



(24.11.1924 – 03.10.1998) род. на ст. Бухэду (Сев.-Вост. Китай). В 1950 окончил МИВ. Канд. филол. наук (13.11.1953). Доцент (05.06.1963). Преподаватель МИВ (1949–1954), ВДШ МИД СССР (1951–1952), МГИИИЯ (1954–1956), ИСАА при МГУ (с 1956).

Один из основных авторов большинства словарей кор. языка, вышедших в СССР и пост-советский период (1951-2000 гг.), редактор и автор учебников кор. языка для разных категорий учащихся (1949-1969), в т.ч. для корейских общеобразовательных школ (1949) и востоковедных отделений вузов. Ведущий преподаватель корейского языка в ИСАА при МГУ в 1956-1998 гг. Автор грамматики корейского языка (издана посмертно в 2000 г.). Разработал грамматическую концепцию кор. языка, которая лежит в основе учебников, издаваемых его последователями - преподавателями ИСАА в наши дни (см. напр.: *Касаткина И.Л. Чон Ин Сун, Пентюхова В.Е. Учебник корейского языка. Базовый курс.* — М., 2004-2015 – четыре переиздания).

Издано более 70 работ. Участник Великой Отечественной войны (1942–1945). Награжден орденом и медалями СССР. Издано более 100 работ. Супруга - кореевед [В.И. Иванова](#) .

□ Основные работы

Канд. дис.: Падежи и послелог в корейск. языке. М., 1953. 310 л. (МИВ.)

Автореф.: М., 1953. 17 с.

Ред.: □ □□ . □□□ □□ . □ □ □□ □ (□□□) □□□ □□□ □□□ . — □□□□: □□ □□ □□ □□□ , 1949. [Ким Пёнх(а) фиц.: Ким Пен-ха). Книга для чтения на корейском языке. Для 1-го класса (второе полугодие). Ред. Ю.Н. Мазур. — М.: Гос. учебное изд-во, 1949.] — 68 с., ил.

Ред.: □ □□ , □□□ , □□□ . □□□ □□□ □□ . □ □□□ □□□□ □□□ . □□□□ . — □□□□: □□ □□ □□ □□□ , 1949. *Ким Пёнха / Ким Пен-ха, Хан Дыкпон, Хан Сунчхон*

. Книга для чтения на корейском языке. Для 2-го класса. Ред. Ю.Н. Мазур. — М.: Гос. учебное изд-во, 1949.] . — 132 с.

Ред.: □ □□ , □□□ , □□□ □□□ □□ . □ □□□ □□□□ □□□ . □□□□ . — □□□□: □□ □□ □□ □□□ , 1949. *Ким Пёнха / Ким Пен-ха, Хан Дыкпон, Хан Сунчхон*

. Книга для чтения на корейском языке. Для 3-го класса. Ред. Ю.Н. Мазур. — М.: Учпедгиз, 1949.] — 191 с., ил.

Ред.: □ □□ . □□ □□ . □ □□□ □□ . □□□□ □□□□ . — □□□□: □□ □□ □□ □□□ , 1949. [Ким Пёнх(а) / Ким Пен-ха. Учебник корейского языка. Для 2-го класса. Ю.Н. Мазур ред. — М.: Учпедгиз, 1949.] — 60 с., ил.

Русско-корейск. словарь: Около 30 000 слов. М.: Гос. изд-во иностр. и нац. словарей, 1951. 1056 с. Совм. с Д.М. Усатовым и В.М. Моздыковым; 2-е изд., стереотип. М.: 1952. 1056 с.; 3-е изд., испр. и доп. М.: 1954. 1051 с. Прил.: Кратк. очерк грамматики соврем. кор. языка. С. 946–1056.

Пер. с корейск.: Сост. // Конституция и основные законодательн. акты Корейск. Народно-Демократич. Республики. М: Изд-во иностр. лит., 1952. 396 с. Совм. с Хан Дык Поном.

Пер. с корейск.: Очерки по истории освободит. борьбы корейск. народа. М.: Изд-во иностр. лит., 1953. 324 с. Совм. с М.Н. Паком и Н.С. Кимом.

Бедняков А.С., Мазур Ю.Н. Учебник русского языка (для корейцев). В 2х тт. — М.: Изд-во лит-ры на иностран. языках, 1954-1956. Т. 1. — 1954. — 336 с., ил., Т. 2. — 1956. — 479 с., ил.].

Кратк. русско-корейск. словарь: 27 000 слов. М.: ГИС, 1958. 648 с.; 2-е изд., стереотип. М., 1959. 648 с. Совм. с В.М. Моздыковым и Д.М. Усатовым.

Учебник корейск. языка для 1-го года обучения. МГУ, 1959. 269 с.; 2-е изд., стереотип. 1966. 269 с.; 3-е изд., стереотип., 1968. 269 с.; Ч. 2. 1959. 219 с.

Корейск. язык / АН СССР. Ин-т народов Азии. М.: Наука, 1960. 118 с. (Языки зару-беж. Востока и Африки.).

Структура слова в корейск. языке // [Корейский язык. Сб. статей. М.: ИВЛ, 1961](#) . С.114–148.

Заметки по корейской диалектологии // [Корейский язык. Сб. статей. М.: ИВЛ, 1961](#) . С.202-238.

Пер. с корейск.: Корейск. пословицы и поговор-ки // Пословицы и поговорки народов Востока. М., 1961. С. 316–329.

Склонение в корейск. языке. МГУ, 1962. 116 с.

Кратк. корейско-русск. словарь: 25 000 слов. М.: ГИС, 1962. 614 с. Совм. с В.М. Моздыковым и Д.М. Усатовым.

Основн. вопросы морфологич. анализа корейск. слова // Вестн. МГУ. Сер. Востокове-дения. 1976, № 1. С. 61–67. — То же // Изучение соврем. корейск. языка в России. Тэгу (Республика Корея), 2000. С. 41–51. На корейск. яз.

Учебник индонезийск. языка для 1-го года обучения. Ч. 1. МГУ, 1985. 165 с.; Ч. 2. 167 с. Совм. с Л.Н. Демидюк, Н.Б. Попенко.

[Советские писатели и Корея \(Николай Грибачев, Николай Тихонов, Александр Фадеев\)](#) . Три литературные передачи, объединенные общей тематикой. Прошли в эфир в переводе на корейский язык на волнах Отдела вещания на корейском языке Гостелерадио СССР в 1985-1986 гг. С автографом автора.

[Великий Октябрь – в произведениях корейских писателей](#) . Текст литературной передачи, прошедшей в эфир на волнах Московского радио в переводе на корейский язык в октябре-ноябре 1986 г.

[Высшее достижение корейской поэзии. К 450-летию со дня рождения Чон Чхоля.](#) Текст радиобеседы об изучении в СССР творчества выдающегося корейского поэта Чон Чхоля (조선, 1536-1593). Прозвучала в переводе на корейский язык на волнах Московского радио в январе 1987 г. С приложением архивной фотографии Ю.Н. Мазура (1992 г.).

[Ленин – в произведениях корейских писателей.](#) Текст литературной передачи, прошедшей в эфир на волнах Московского радио в переводе на корейский язык 22 апреля 1987 г.

Русско-корейск. и корейско-русск. словарь. Ок. 50 000 слов. М.: Рус. яз.; Пхеньян: Наука и энциклопедия, 1987. 900 с. Совм. с др.

Сокровищница народного творчества [О корейском фольклоре] // [Детская литература. Номер, посв. детской литературе и искусству для детей КНДР \(М.\). — 1987, № 6.](#) С.37-40.

Русско-корейск. словарь. Ок. 40 000 слов. М.: Русск. язык, 1988. 504 с. Совм. с Л.Б. Никольским; Изд. 2-е. Сеул: Пэгый, 1991; Изд. 3-е, доп. и перераб. Сеул: Изд-во Тона, 1998. 880 с.; Изд. 4-е. Сеул: Изд-во Тона, 1998. 880 с.

Корейск. языкознание и преподавание корейск. языка в России и СССР // Bilingual Education for Overseas Koreans. Vol. 8. Seoul, 1991. P. 26–41. На корейск. яз.

Корейск. язык // Языки Азии и Африки. Т. V. Алтайск. языки. М.: Наука, 1993. С. 283–343. (Библ. С. 336–343).

Корейско-русск. словарь. Ок. 80 тыс. слов. Пхеньян: Наука и энц.; Москва: Рус. яз., 1994. 891 с. Совм. с Л.Б. Никольским и др.

Корейско-русск. словарь. Ок. 30 000 слов. М.: Русск. язык, 2000. 576 с. Совм. с В.М. Моздыковым и Д.М. Усатовым.

Русско-корейск. разговорник. М.: Русск. язык, 2000. 168 с. Совм. с В.Л. Ли.

Корейск. язык // Языки народов Российской Федерации и соседн. государств / Ин-т языкознания РАН. Т. 2. М.: Наука, 2001. С. 126–146.

Грамматика корейск. языка (Морфология. Словообразование). Теоретич. курс / Изд. подготовлено Л.Р. Концевичем при участии Мун Хесук. М.: Муравей-Гайд, 2001. 330 с.

Литература о жизни и трудах

Концевич Л.Р. Корейск. язык // Сов. языкознание за 50 лет. М.: Наука, 1967. С. 298–310). (Хронол. обзор работ Ю.Н.Мазура).

Adami N.N. Die russische Koreaforschung. Bibliographie 1682–1976. Wiesbaden: Dr. Ludwig Reichert Verlag, 1978. S. XIX (ссылка на 12 работ).

Мазур Ю.Н. // [Библиография Кореи: 1917–1970. М., 1981. Алф. указ. С. 152.](#) (Ссылка на 26 назв.)

Alain L., Yim Seong-sook, Kontsevich L.R. Linguistique coréenne. Bibliographie. 1960–1985. Paris: Collège de France, Centre d'études coréennes, 1989. P. 228 (ссылка на 22 работы).

Ко Сонму. Корейцы в Советском Союзе: язык, литература, культура // Ханкёре синмун. № 401, 30.08.1989. С. 5.

Ким Минсу и др. Изучение корейск. письма иностранцами. Сеул: Тхэхакса, 1997. С. 22, 26, 42, 52, 100, 202, 206–209, 224–225, 235–237, 319–320. На корейск. яз.

Kontsevich L. Prof. Yu.N. Mazur (Obituary) // Newsletter. Association for Korean Studies in Europe. № 24, 2000. P. 48–49.

Ремарчук В.В. От Хингана до Москвы (Жизнен. путь востоковеда Ю.Н. Мазура) // Вост. Азия – Спб. – Европа: междивилизацион. контакты и перспективы экон. сотруд-ничества. Спб., 2000. С. 279–280.

[Рос. корееведение. Альманах № 2. М., 2001](#) . – Из содерж.: Концевич Л.Р., Симбирцева Т.М. Из истории корейского языкознания в КНДР в конце 50-х годов (по материалам личн. архивов Г.Е. Рачкова и Ю.Н. Мазура). С. 247–260; Ремарчук В.В. От Хингана до Москвы (Памяти Ю.Н. Мазура). С. 366–374; Список основных научных работ Ю.Н. Мазура / Сост. Л.Р. Концевич. С. 374–378. (Хронол. перечень 113 кн., ст., рец. и ред. работ за

1949–2001 гг.); Рачков Г.Е. Пхеньян: конец 50-х годов... (Памяти Ю.Н. Мазура). С. 379–382, портр.

Curriculum vitae Ю.Н. Мазура // Мазур Ю.Н. Грамматика корейск. языка (Морфология. Словообразование). Теоретич. курс. М., 2001. С. 13–16, портр.

[Мазур Ю.Н.] — см. о нем в ст.: *Концевич Л.Р.* О том, как я стал востоковедом // *Концевич Л.Р.*

Корееведение. Избранные работы. — М.: ИД «Муравей-Гайд», 2001. С. 604.

Мазур Юрий Николаевич // Энци. корейцев России. М., 2003. С. 1052, портр. (Ссылка на 20 названий кн. и ст.).

[Мазур Ю.Н.] — см. о нем в ст.: [Дмитриева В.Н . О днях былых московского корееведения](#) // Российское корееведение. Альманах. Вып. 3. — М.: Муравей, 2003. С. 83, 84.

Ремарчук В.В. Юрий Николаевич Мазур (1924-1998) // Жизнь и труд посвятившие Корею: Российские корееведы 2-й половины XX века. Сб. ст. М.: Первое Марта, 2004. С. 75-88. (Серия "Российское корееведение в прошлом и настоящем", Т. 1).

Ремарчук В.В. От Хингана до Москвы (памяти Ю.Н. Мазура) / <http://nature.web.ru>

[Мазур Ю.Н.]— см. о его трудах в ст. [Цыденова Д.С. Соединительное деепричастие в корейском языке](#) // Вестник Бурятского университета. Серия 18. Востоковедение. Вып. 1. — Улан-Удэ, 2005. С. 178, 188.

Мазур Юрий Николаевич // Востоковеды России XX – XXI века. Биобиблиографич. словарь. В 2-х кн. Сост. С.Д. Милибанд. М.: Вост. лит. РАН, 2008. Кн. I. С. 843-4.

[Мазур Ю.Н.] – см. о нем в ст.: [Концевич Л.Р. Изучение корейского языка в вузах России: современное состояние и оценка](#)

Вестник российского корееведения. №1 (спецвыпуск). 2009. С. 20, 21, 24.

//